

Welcome to  
St. George Greek Orthodox  
Cathedral



Sunday, June 28, 2015

Orthros 9:00 a.m.

Divine Liturgy 10:00 a.m.

**Last Sunday Contribution's**

<b>Trays</b>	<b>\$266.00</b>
<b>Candles</b>	<b>\$245.00</b>
<b>Flowers</b>	<b>\$23.00</b>
<b>Attendance</b>	<b>125</b>

**Happy Name day to:** Elizabeth (June 24th) and St. Joanna the Myrrh-bearer (June 27th)

**Memorials:** 40-Day Memorial for Pauline Demey, and 1-yr Memorial for Mabel Zogopoulos Schunemann.

**GLENDI 2015:** Glendi is fast approaching. We are seeking ads for the ad book. Any ads are greatly appreciated. A flyer with more information is enclosed.

**GLENDI Volunteers are needed:** If you are interested in volunteering, please fill out the enclosed form on the back page and return it to the Cathedral office. We are always in need of volunteers.

**Community Activities**  
**for the Week of**  
**June 29th—July 5th, 2015**

**Mon. June 29th**

St's Peter & Paul Divine Liturgy

10:00 a.m.

**Wed. July 1st**

Cub Scout meeting at Annex

6:00 p.m.

**Fri. July 3rd**

Holiday Office Closed

**Sat. July 4th**

Happy July 4th Holiday.

**Sun. July 5th**

Orthros

9:00 a.m.

Divine Liturgy

10:00 a.m.

40-Day Blessing of twins, Nicholas & Katerina,, parents are John & Bessie

Tsihlis.



**Happy 4th of July!**

## A Special Thank you for the Coat Drive



Family, Friends, and Parishioners: I would like to Extend a “Heartfelt” Thank You to everyone who was able to participate in this year’s Coat Drive. We exceeded last year’s collection by almost 25 coats. I was able to donate 84 warm garments and a full bag of accessories to the Salvation army to aid the Homeless. It was an extremely successful collection thanks to everyone’s generosity.

Again, Thank you and God Bless.

Katie Terrio



*Come Join Us for Faith, Fun and Fellowship*

# ✝ *Vacation Church Camp* ✝

Mon. – Fri. July 27- July 31, 2015

Time: 9 am - 12 pm

Children Ages (4-12)

Registration : \$35.00 /child (add \$5 after July 13)

Families with > 3 children = \$30 /child, Financial Assistance is Available

Includes Daily Snacks, Lunch & a Camp T- shirt

For Form & Info. Contact St. George Greek Orthodox Cathedral

(603) 622-9113 or Athanasia R. (603) 264-2968

St. George Greek Orthodox Cathedral  
650 Hanover St. Manchester NH 03104



**GLENDI 2015 PROGRAM AD RATES**

Patron (Name) - \$25.00 (Write your name or your family's name on the line below)



Quarter Page \$ 75.00 (3.5" w x 4.75" h) (ad enclosed)

Half Page 150.00 (4.75" h x 7.5" w OR 3.5" w x 10" h) (ad enc)

Full Page 300.00 (7.5" w x 10" h) (ad enclosed)

***\*DEADLINE FOR ADS IS JUNE 30<sup>TH</sup> \****

Please make checks payable to:

St. George Greek Orthodox Cathedral  
650 Hanover Street  
Manchester, NH 03104-5306



# GLENDI VOLUNTEER FORM

September 18, 19, 20, 2015

Chairmen for this year's Glendi have been selected and are currently seeking enthusiastic volunteers to contribute their talents and skills. This is the major fundraising event of our community and in order to succeed we must have each member of our community contribute. If we all give a few hours of our time over the weekend, it will truly be a community event. Maybe you can have the whole family volunteer and work together at a booth. Complete the form and you're on your way to doing your part.

Thank you,  
Nicoletta Moutsioulis

Name \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_

I am interested in working on:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> The Century Raffle                 | <input type="checkbox"/> Barbecue Pit               |
| <input type="checkbox"/> Beverage Under the Tent            | <input type="checkbox"/> Children's Games           |
| <input type="checkbox"/> Cashier                            | <input type="checkbox"/> Handicrafts                |
| <input type="checkbox"/> Making Salads                      | <input type="checkbox"/> Clean Up Under the Tent    |
| <input type="checkbox"/> Lemonade and Hot Dogs              | <input type="checkbox"/> Church Tours               |
| <input type="checkbox"/> Making/Selling Pastry              | <input type="checkbox"/> Religious Booth            |
| <input type="checkbox"/> Advertising                        | <input type="checkbox"/> Helping to Bake/Cook       |
| <input type="checkbox"/> Kitchen/Runners                    | <input type="checkbox"/> Phone Tree-Recruit Workers |
| <input type="checkbox"/> Assist Lifting Trays While Cooking | <input type="checkbox"/> Money Room                 |
| <input type="checkbox"/> Tent Serving Food                  | <input type="checkbox"/> Holiday Crafts             |
| <input type="checkbox"/> Loucoumades                        | <input type="checkbox"/> Aegean Market/ (formerly   |
| <input type="checkbox"/> Souvlaki                           | <input type="checkbox"/> Jewelry/Import Booth       |
| <input type="checkbox"/> Taverna                            | <input type="checkbox"/> Multi-Raffle               |
| <input type="checkbox"/> Mini Raffle                        | <input type="checkbox"/> GYRO Booth                 |

Thank you in advance for your assistance.  
George Copadis & Dick Anagnost, Chairs 2015  
Frank Comerford, Pres. Board of Directors  
Cathy Moufarge Pres. of Anagenesis  
Glendi Chairs 2014





## *The Epistle Reading – Sunday, June 28, 2015*

**The Reading is from St. Paul's Letter to the Romans 6:18-23**

BRETHREN, having been set free from sin, you have become slaves of righteousness. I am speaking in human terms, because of your natural limitations. For just as you once yielded your members to impurity and to greater and greater iniquity, so now yield your members to righteousness for sanctification.

When you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. But then what return did you get from the things of which you are now ashamed? The end of those things is death. But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the return you get is sanctification and its end, eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

**Πρὸς Ῥωμαίους 6:18-23**

Ἀδελφοί, ἐλευθερωθέντες δὲ ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας, ἐδουλώθητε τῇ δικαιοσύνῃ. Ἀνθρώπινον λέγω διὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς σαρκὸς ὑμῶν· ὥσπερ γὰρ παρεστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ ἀκαθαρσίᾳ καὶ τῇ ἀνομίᾳ εἰς τὴν ἀνομίαν, οὕτως νῦν παραστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ δικαιοσύνῃ εἰς ἁγιασμόν.

Ὅτε γὰρ δοῦλοι ἦτε τῆς ἁμαρτίας, ἐλεύθεροι ἦτε τῇ δικαιοσύνῃ. Τίνα οὖν καρπὸν εἶχετε τότε ἐφ' οἷς νῦν ἐπαισχύνεσθε; Τὸ γὰρ τέλος ἐκείνων θάνατος. Νυνὶ δὲ ἐλευθερωθέντες ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας, δουλωθέντες δὲ τῷ θεῷ, ἔχετε τὸν καρπὸν ὑμῶν εἰς ἁγιασμόν, τὸ δὲ τέλος ζωὴν αἰώνιον. Τὰ γὰρ ὀψώνια τῆς ἁμαρτίας θάνατος, τὸ δὲ χάρισμα τοῦ θεοῦ ζωὴ αἰώνιος ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν.

## *The Gospel Lesson – Sunday, June 28, 2015*

### **The Reading is from Matthew 8:5-13**

At that time, as Jesus entered Capernaum, a centurion came forward to him, beseeching him and saying, "Lord, my servant is lying paralyzed at home, in terrible distress." And he said to him, "I will come and heal him." But the centurion answered him, "Lord, I am not worthy to have you come under my roof; but only say the word, and my servant will be healed. For I am a man under authority, with soldiers under me; and I say to one, 'Go,' and he goes, and to another, 'Come,' and he comes, and to my slave, 'Do this,' and he does it." When Jesus heard him, he marveled, and said to those who followed him, "Truly, I say to you, not even in Israel have I found such faith. I tell you, many will come from east and west and sit at table with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven, while the sons of the kingdom will be thrown into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth." And to the centurion Jesus said, "Go; be it done for you as you have believed." And the servant was healed at that very moment.

### **Κατὰ Ματθαῖον 8.5-13**

Τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ, εἰσελθόντι δὲ αὐτῷ εἰς Καπερναοῦμ προσῆλθεν αὐτῷ ἑκατόνταρχος παρακαλῶν αὐτὸν καὶ λέγων· Κύριε, ὁ παῖς μου βέβληται ἐν τῇ οἰκίᾳ παραλυτικός, δεινῶς βασανιζόμενος· καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἐγὼ ἐλθὼν θεραπεύσω αὐτόν· καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἑκατόνταρχος ἔφη· Κύριε, οὐκ εἰμὶ ἰκανὸς ἵνα μου ὑπὸ τὴν στέγην εἰσέλθῃς· ἀλλὰ μόνον εἰπέ λόγῳ, καὶ ἰαθήσεται ὁ παῖς μου· καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν, ἔχων ὑπ' ἑμαυτὸν στρατιώτας, καὶ λέγω τούτῳ, πορεύθητι, καὶ πορεύεται, καὶ ἄλλῳ, ἔρχου, καὶ ἔρχεται, καὶ τῷ δούλῳ μου, ποιήσον τοῦτο, καὶ ποιεῖ· ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασε καὶ εἶπε τοῖς ἀκολουθοῦσιν· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν εὔρον· λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι πολλοὶ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν ἤξουσι καὶ ἀνακλιθήσονται μετὰ Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν, οἱ δὲ υἱοὶ τῆς βασιλείας ἐκβληθήσονται εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων· καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ ἑκατοντάρχῳ· ὕπαγε, καὶ ὡς ἐπίστευσας γενηθήτω σοι· καὶ ἰάθη ὁ παῖς αὐτοῦ ἐν τῇ ὥρᾳ ἐκεῖνῃ.